
ENT: El ORGANIZACIÓN SOCIAL 1, en colaboración con la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1...
contarte, bueno, que el ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 está recopilando
testimonios en nombre de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 en Costa Rica, sobre la
experiencia de personas colombianas que haya tenido que salir de su país por
diversas razones, directa o indirectamente relacionadas al conflicto
colombiano. Entonces, es un poco en el marco de esto que me pidieron que te
contactara y ver si podíamos hacer una entrevista para contarte un poquitito y
me puedes interrumpir en cualquier momento: la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1... no sé
si has escuchado algo al respecto antes.

TEST: Sí, yo leí,
yo me sé todo el tratado de paz, me sé todo el proceso por lo que lo tuve que
ver uno por uno, entonces, sí, tengo idea qué es.

ENT: Ok, perfecto,
entonces así ya tienes como más claridad, como te decía, la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 es
uno de los tres órganos del

----- que se
crea, y no tiene carácter judicial, es decir
que la entrevista que se va a realizar aquí es más para una cuestión de
esclarecimiento de qué fue lo que pasó, de qué realmente vivieron las personas
directa o indirectamente y no para llevar el testimonio o alguna información que
se comparta a un nivel judicial para apoyar algún caso o algo así, no, no lo
es, entonces, primero para contarte.

Tal vez no me
extiendo mucho más en lo que es la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 porque ya lo sabes
[INTERRUP]

TEST: Solo que no
sabía que se hacía en otros países, en Colombia se hace porque lo hicieron con
mi papi y se hace directamente con Las FARC y con la...ay, se me olvidó, pero
sí lo hacen directamente allá, pero yo no sabía que lo hacían en otros países
[INTERRUP]

ENT: Es importante
tu participación y también con tu participación estaríamos formando parte de un
acontecimiento tal vez histórico: es la primera vez a nivel mundial y de la
historia, que una ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 recopila testimonios para el
esclarecimiento de la verdad fuera del país donde se ha desarrollado el
conflicto. Por eso es que te encontrás que tu papá, bueno, ha recopilado
testimonios en Colombia, pero ahora, en este momento y hasta ----- se están
recopilando también testimonios en ---- países alrededor del
mundo, coordinados por la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, a través de diferentes
entrevistadores, ya sea la mayoría afiliados a alguna organización o
identificados, digamos, con la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y con organizaciones
locales para recoger esos testimonios. Entonces, con esto te digo que tu

testimonio pasaría a formar parte de ese esclarecimiento de la verdad en un reporte que, por primera vez, va a incluir la afectación de las personas -como ellos llaman- exiliadas, que tuvieron que salir y no va a dejar solamente el esclarecimiento de la verdad a aquellas personas que se quedaron en Colombia, sino para dimensionar realmente lo que pasó y lo que ha sido -sí, porque no termina de pasar- la situación que ha vivido el pueblo colombiano.

Por eso es que es

la primera vez que escuchás que alguien de afuera te está entrevistando y esa es la primera vez que, a nivel mundial, se hace esto en una ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1.

TEST: O sea, yo sí

supe que mi papá tuvo que hacer eso y se hace una firma... pues, eso fue lo que yo dejé como evidencia en migración, de por qué yo tuve que salir de Colombia, como la firma del tratado y la firma de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, pero, pues, en Colombia, obviamente.

ENT: Claro.

TEST: Súper bien.

ENT: Sí, y dijiste

que sos solicitante de refugio en Costa Rica.

TEST: Sí.

ENT: ¿Todavía sos solicitante?

TEST: Sí, eso no va

para ningún lado, yo no sé, llevo como 2 años y no sé, no me han dado respuesta de nada.

ENT: Muy

frustrante, lo entiendo. Nada más para decirte que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1, como te decía, no tiene nada que ver con el proceso de refugio en Costa Rica, esto es simple y sencillamente, para fines del esclarecimiento, nada de la información que compartás acá tampoco se va a compartir ni con el gobierno colombiano ni con la ORGANIZACIÓN SOCIAL 2 en Costa Rica, es meramente información confidencial para la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1. Entonces, nada más como para decirte

que no tiene relación uno con otro en lo más mínimo. Antes de empezar, nada más como para contarte: la entrevista tiene un consentimiento informado que te voy a pasar... no sé si me regalas tu correo para enviártelo [INTERRUP]

TEST: Eso te iba a

decir, les iba a preguntar... pero sí, hay un consentimiento informado.

ENT: Ya lo vamos a

leer y te lo mandaré por correo para que si, obviamente, estás de acuerdo, lo firmes. De momento yo lo voy a leer acá y vos me vas a decir si estás de acuerdo para proseguir con la entrevista y si no, pues, no continuamos. Pero te lo voy a mandar en físico... más bien si lo tuviera por aquí, pero no lo tengo a mano, te lo hubiera proyectado en la pantalla... creo que no lo tengo por

aquí a mano, lo tengo en otro disco... bueno. Aquí te lo voy a ir leyendo
[Consentimiento informado: 07:17- 14:06].

Bueno, tal vez para

empezar, decirte que la entrevista tiene, básicamente, como 3 partes: la primera tiene que ver con qué situación pasó en Colombia para que usted y su familia o cualquier otra persona relacionada con usted y por la misma situación, tuvieran que salir de ahí o desplazarse o cualquier otra situación y también cómo era su vida en Colombia en aquel momento. Después, un poco cómo fue el proceso de salida del país y de llegada al país de destino que, en este caso, estoy entendiendo que es Costa Rica, y, por último, cómo ha sido el proceso de llegar a Costa Rica y tratar de empezar de nuevo en otro país, de tratar de integrarse y todas las implicaciones que eso ha tenido a todo nivel.

Entonces, básicamente, esos son como las 3 partes de la entrevista. La ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 busca obtener la mayor información posible por ese objetivo que tiene de esclarecer realmente lo que ha pasado en diferentes partes de país, las diferentes formas de actuar de los diferentes actores que han violado derechos humanos, en fin, en ese sentido. Entonces, solo para contarte por dónde va la entrevista. Entonces, si no tenés una pregunta antes de iniciar, podemos empezar.

TEST: No, ninguna
pregunta por el momento.

ENT: Entonces, tal
vez si me decís: ¿cuál es tu nombre completo?

TEST: [TEST]

ENT: ¿Cuántos años
tiene usted?

TEST: 24.

ENT: ¿En qué fecha
nació?

TEST: -----
del 96.

ENT: ¿Dónde nació?

TEST: En -----

ENT: Ok.

Actualmente ¿dónde vive?

TEST: En -----,
-----, Costa Rica.

ENT: ¿Qué hace? ¿A
qué se dedica o cuál es su profesión?

TEST: Ahorita
estudiante y trabajo. Estudiante de ----- y trabajo como ----- en
-----.

ENT: Ok.

TEST: Y ----- en la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 1.

ENT: Ok. ¿Cómo está
conformada su familia?

TEST: En Colombia
somos 4 hermanos: dos mujeres, dos hombres, mi mamá y mi papá.

ENT: Ok. ¿Pertenece
a algún grupo étnico?

TEST: No.

ENT: Tal vez...

digamos, son cuatro hermanos: dos mujeres, dos hombres, no sé si me podés decir
un poquitito cuáles son como las edades de ellos.

TEST: Mi hermana
mayor tiene 28, yo tengo 24, mi hermano tiene 18 y el menor tiene 16.

ENT: Las dos
mujeres son primero.

TEST: Sí.

ENT: ¿Puedo poner
los nombres de ellos?

TEST: [Nombres]

ENT: ¿A qué se
dedicaba antes de salir de Colombia?

TEST: Estaba
haciendo prácticas de la universidad, ----- también, estaba haciendo
prácticas de investigación con una comunidad, parecido a lo que tú haces, pero
con territorio: entrevistas de todo el tema de apropiación del territorio de
----y estaba trabajando en un _call center_ ----- que se llama -----.

Trabajaba en la madrugada, estudiaba en la tarde.

ENT: Trabajaba en
la mañana...

TEST: En la
madrugada y en la noche.

ENT: ¿Y dormía en
la mañana?

TEST: En la noche.

ENT: ¿En qué
territorio me dijo?

TEST: ----- . Es un
territorio cerca a ----- pero es rural, donde, obviamente, hay un tema de un
territorio rural muy abarcado hacia el tema de urbanizar, entonces, es un
territorio rural donde no quieren que urbanicen.

ENT: Ok.

¿Participaba en alguna organización o colectivo?

TEST: No,

solamente... obviamente la universidad nos pagaba por hacer la investigación, la universidad es la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 2 y nos pagaba por hacer la investigación y teníamos que estar, obviamente, muy presentes en el territorio para hacer la investigación y hacer el análisis de los problemas que tiene ----- y su territorio y cómo ellos tienen la apropiación de su territorio y por eso no es beneficioso urbanizar, pero de alguna organización no.

ENT: ¿Formabas parte de algún partido político?

TEST: No.

ENT: ¿De alguna organización religiosa?

TEST: Tampoco.

ENT: ¿De organizaciones de mujeres?

TEST: No, no tuve la oportunidad.

ENT: ¿Y de colectivos LGTBI y así?

TEST: No, no.

ENT: ¿Ha pertenecido a algún grupo armado?

TEST: No, yo no.

ENT: Hay preguntas que tal vez vos decís: "no, eso no aplica para mí", pero tengo que hacerlas como parte de la entrevista.

TEST: Tranquila, no se preocupe.

ENT: Ok. La

siguiente pregunta es: ¿Qué estaba pasando antes de salir del país? ¿Cuál fue la situación que motivó la salida?

TEST: Mi papi empezó a hacer como todo el proceso de la firma del tratado de paz, se firmó en el 2018, como usted lo sabe: se hace la firma del tratado de paz en 2017, se empieza como el tema de la firma de la desmovilización de los... o la firma de los pertenecientes de Las FARC. Mi papá fue, pero había pasado mucho tiempo de no volver a estar dentro de la organización, solo que, como fue miembro, tuvo que firmar, así haya pasado demasiado tiempo que no fuese miembro, pero trabajó con ellos.

ENT: Entonces, su papá fue miembro de Las FARC.

TEST: Aja, sí, en algún momento.

ENT: ¿Hace cuánto

tiempo dejó de ser parte de Las FARC?

TEST: Yo tenía como

6 años, como en el 2004... no me acuerdo. Porque nosotros vivíamos en el Caquetá, allá era miembro hasta que nos sacaron de allí y tuvimos que devolvernos para ----- mi mami y yo y ahí fue donde mi papi, obviamente se tuvo que quedar, y ahí fue que... pues, siempre como que ha conocido a los miembros más importantes de Las FARC. Entonces, fue parte, pero no contribuyó con ciertas cosas, pero sí fue parte, o sea que tenía que ser parte o si no, no, tenía o tenía que ser parte.

Entonces, él, al

momento de empezar como a hacer las firmas, a él lo llamaron los desmovilizados ya miembros le dijeron que por favor fuera a firmar y él fue a firmar en cierto lugar, yo fui con él. Se firmó el tratado de paz y empezó lo que estamos haciendo en este momento, con la ORGANIZACIÓN SOCIAL 3... allí tuvo que exponer todo su proceso de desmovilización. Yo, obviamente, no tuve nada qué ver, pero sí me conocían a mí demasiado.

Yo estaba haciendo

investigación, -----, entonces, empezaron como a llamarles mucho la atención, como los desmovilizados a crear nuevos grupos armados y ahí fue cuando se interesaron demasiado como en que yo hiciera parte... bueno, me daban muchos beneficios como de ir a estudiar a Cuba, como ciertas cosas que... como para ser miembro.

Obviamente, yo no

quise, yo no estuve de acuerdo, pero entonces, ya hubo como ciertas situaciones que ya no me gustaron. Igualmente, aparte de lo que pasó o de la firma de paz y todo eso, era una situación ya complicada en ----- como en temas de violencia, de inseguridad, entonces, mi papá me dijo: "es mejor que se vaya para otro lado", pero fue muy duro para mí porque es dejar toda mi vida. Entonces, ante todo como protegerme a mí y como que ellos estén tranquilos de que yo estoy bien, más que todo por eso.

ENT: No sé si podés

como detallar un poquito más cuáles fueron esas situaciones que viviste más específicamente, directamente, que decís vos ya estaban poniendo tu vida en peligro y que llevan a la decisión de que salgas del país.

TEST: Porque había

como ciertas amenazas, cierta comunicación con mi papi. Más que todo con él, yo jum, no tuve como información exacta de eso, como de qué fue lo que le decían, pero sí como que directamente como cierta información ciertas amenazas o como: "mire, hay tantos beneficios para sus hijos o para [nombre de la testificante]"... no sé si usted lo sabe o ha investigado, pero se han creado nuevos grupos de desmovilizados, entonces, ahí es donde empieza como a haber esa idea de crear otro grupo de desmovilizados. Pero todo es muy raro porque todo empieza después de que mi papá fue y se comunicó y firmó.

ENT: Antes de eso,
digamos, su papá [INTERRUP]

TEST: No, antes de
eso no, porque nos fuimos para ----- él llegó como un año después y desde ahí
ni más. Porque mi papá, recuerde que, bueno, no sé si ustedes lo saben, pero
cuando usted es miembro, usted no tiene su nombre, usted tiene otro nombre, no
tiene su nombre propio, entonces, a mi papá no lo conocían con el nombre
propio, sino que tenía otro nombre dentro de la organización. De mí sí conocían
mi nombre porque yo no estaba dentro de nada y mi mamá también, mi mamá no
estaba dentro de la organización, pero sí la conocían muchas personas muy
influyentes dentro de esa organización.

Entonces, mi mamá
tenía como 8 meses de haber nacido FAMILIAR 1 o sea, imagínate, hace como 18 años
que nos devolvimos para -----y allá empezamos de cero. Después, mi papá
volvió y desde ahí ni más. Ya cuando se empieza a hacer el tratado y vuelve él
a ver todo este tema, ya es cuando empieza este problema... como que se dio a
conocer de nuevo, volvió como a dar mucha información de él y, pues,
obviamente, ahí hubo ciertos problemas. Pero yo no tenía nada que ver ahí, pero
sí me conocían. Entonces, era la única hija que ellos conocían.

ENT: Cuando hablas
de que vivían en Caquetá donde tu papá estaba como involucrado más
directamente, ¿cuántos años formó parte él de Las FARC?

TEST: Como 4.

ENT: ¿Fue por una
cuestión de voluntad propia?

TEST: Porque le
tocaba, porque tenía un restaurante, entonces, allí llegaban todos aquellos
miembros de la organización, pues, a almorzar, a desayunar, entonces, tenía que
ser parte y sabía mucha información muy delicada de muchas cosas... pues, yo no
las sé muy bien, pero sí, obviamente, mi papi me cuenta como que conoció a los
secuestrados... o sea, como los llevaban allá... sí, muchas cosas.

ENT: Perdón,
nombres de personas secuestradas que tu papá te haya dicho que vio en algún
momento.

TEST: No, pero me
dijo que sí vio uno de los que... es que yo no me acuerdo cómo se llama, uno de
los que duró mucho tiempo secuestrado... pero él no podía decir nada porque,
simplemente, él era el que estaba en el restaurante y debía quedarse callado. O
sea, tenía mucha información.

ENT: Ok ¿y cuándo
se da el momento en el que tiene que involucrarse más con Las FARC y dejar el
restaurante?

TEST: Cuando se

mete... hubo un enfrentamiento entre la guerrilla y El Ejército y ahí nos tenemos que ir para ----- pero solamente salimos mi mamá y yo, porque mi mami estaba embarazada y yo era una niña. Mi papi sí se tuvo que quedar, pero él tuvo que quedarse ya como haciendo parte.

ENT: ¿Fueron los 4 años que él se quedó ahí?

TEST: No, antes era miembro, allá quedó como un año, un año y medio.

ENT: Ok. Y de su experiencia en Las FARC, ¿cuenta tu papá algunas que cosas que tuvo que hacer o no dice como mucho al respecto?

TEST: Algo que me dice él es que él nunca hizo nada malo, como que era su mano derecha en ciertas cosas, como en comida, en transporte, porque él tenía un carro entonces los transportaba, les hacía la comida y eso, pero nada más, eso fue todo.

ENT: ¿Y cómo logra tu papá salir de Las FARC?

TEST: Porque él no hizo nada malo, dijo: "yo me tengo que ir, tengo a mi familia y ya", entonces, le dijeron "sí, se puede ir, pero callado, todo bien".

ENT: ¿No recibió una amenaza ni nada?

TEST: No, nada, porque mi papi no hacía nada malo, pues, sí tenía mucha información, pero sabía que era parte quedarse callado.

ENT: Lo digo como en el sentido de que, exactamente, maneja mucha información y ya no va a ser parte, entonces, siempre hay como ese miedo de parte de [INTERRUP]

TEST: Pues, no te podría decir qué fue lo que le dijeron, pero lo único es que sé que mi papá volvió a -----

ENT: ¿Y tu hermana...?

TEST: No, mi hermana no es hija de mi papá, entonces, ella siempre ha estado con mis abuelos.

ENT: Te pregunto nada más como para entender, perdón que tenga que entrar a estas cuestiones más en detalle, pero es parte de lo que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 nos pide para esclarecer dónde

fue... ¿A qué grupo de Las FARC perteneció tu papá?, ¿sabes?

TEST: No, no tengo ni idea, la verdad. A mí también me lo preguntaron en migración y yo: "ay,

no, yo no sé", pues hasta allá no sé porque sí hay ciertas cosas que mi papi no me ha dicho.

ENT: Esta bien.

TEST: Sí sé que él

estuvo allá y como que conoce a mucha gente y gente muy importante de la organización, pero no sé exactamente qué grupo, qué hizo, no sé. Tampoco pretendo preguntarle... él sí me cuenta cosas, o cuando vemos noticias él me dice: "yo estuve allá". Como, no sé si usted sabe, pero en el 2000, 2002 hubo un expresidente y Las FARC trataron de hacer un tema de tratado de paz con Pastrana y él estuvo ahí. Él me dice: "yo estuve allá, yo los transporté, yo les hice de comer", pero como muy contado no más, no sé.

ENT: Y usted

tampoco se atreve a preguntarle más.

TEST: No, entre

menos sepa mucho mejor porque así no tengo que dar tanta información [risas]

ENT: Da como

curiosidad, solamente como: lo que él me diga está bien, mejor no pregunto.

TEST: Sí.

ENT: o tal vez como

para no llevarlo a él a recordar cosas que no quiere recordar.

TEST: Yo creo que

es como para no saber, entre menos sepa mucho mejor.

ENT: Bueno, se van

a vivir a ----- pasan como más de 15 años [INTERRUP]

TEST: 18 años.

ENT: 18 años desde

que tu papá se había desmovilizado y demás, sin mayores problemas. Entonces, viene lo del proceso de paz en el 2018, contactan a tu papá para formar parte, para que vaya allá y firme [INTERRUP]

TEST: Sí, lo que

pasa es que hay unas... ¿cómo te explico? Hay como unos lugares donde se está haciendo el tema de desmovilización y hay unos territorios que se están como creando para los desmovilizados que, pues, obviamente, hicieron parte y seguían siendo parte y no tenían como una casa o un hogar donde vivir, entonces... Para contarte: yo cuando fui era un territorio muy grande, había casas hechas, como un conjunto, como se dice aquí: un condominio lleno de personas desmovilizadas. Allí se generaban procesos de desmovilización, como de aprendizaje, como de psicología, procesos de desmovilización y empezar como a involucrarse con la vida cotidiana, dejando su vida normal siendo miembro de Las FARC.

Porque yo fui y,

imagínate, había miembros de la ORGANIZACIÓN SOCIAL 2 de otro país, eran gringos, yo me acuerdo que eran como psicólogos, donde ellos trataban de hacer cursos, hacer procesos psicológicos con los desmovilizados y con las familias,

porque todos tenían hijos y su esposa, y sus familias. Y ahí es donde se hace el proceso de desmovilización, llaman a mi papá, nosotros vamos, yo quería acompañarlo porque yo le dije... o sea, yo no quería que firmara cualquier cosa. Y fuimos y allá se encuentra con unos de los miembros importantes de Las FARC, obviamente, con un ente de ORGANIZACIÓN SOCIAL 3, un ente de la ORGANIZACIÓN SOCIAL 2 y

se hace el tratado de paz y él lo firma; y así como tú me dices, el consentimiento informado, todo este proceso, el beneficio que le dan a mi papi por la desmovilización, que es un salario mínimo durante dos años y ya, eso fue todo.

ENT: Y después de eso, entonces, dijiste que volvían... estos desmovilizados se estaban otra vez organizando.

TEST: Sí.

ENT: Y ahí es donde empieza la persecución hacia vos.

TEST: Sí, más que todo hacia mí y hacia mi papá, pero como mi papá está en otra cosa, o sea, no quiere nada de eso.

ENT: ¿Ninguno de tus otros hermanos se vio perseguido de alguna forma?

TEST: No porque nunca han conocido a mi hermana, mi hermana no es hija de mi papá, nunca la conocieron, siempre vivió en -----con mis abuelos de parte de mamá, nunca ha vivido con nosotros, entonces, ella es como muy aparte de todo, y mis hermanos nacieron en ----- nunca nadie los conoció.

ENT: Tú eras la única que conocían

TEST: Aja.

ENT: Tu papá te decía que estaban recibiendo amenazas y cuestiones así y ¿te hablaba como de qué tipo de amenazas?

TEST: Pues, me imagino que telefónicas, porque él, sin querer, obviamente, tiene personas, o compañeros muy allegados que todavía cuando se desmovilizaron seguían siendo parte de Las FARC y él empezó a tener contacto con ellos, pero no para nada malo, sino como para negocios, para ayudarlos... decían como: "ay, venga, compremos papa y las vendemos en tal lado", y así, cosas así, como rebuscándosela, como se dice coloquialmente.

ENT: ¿Tampoco eran amenazas contra la vida o amenazas de carácter sexual?

TEST: No. Y ya mi papi me dijo, mi mamá me dijo. Pues, yo entré en crisis porque yo dije: ¿yo

cómo voy a dejar mi carrera? O sea, yo ya estaba terminándola, ¿cómo voy a dejar mi mundo, mi vida? Además, por algo estudié ----- o sea, yo quería contribuir con mi conocimiento a ciertas comunidades o hasta, contribuir, obviamente, con el tema de este proceso de tratado de paz, o sea, demasiado, o sea, yo quería quedarme allá. Pero entonces, fue lo mejor porque ahora están viviendo una crisis, obviamente, económica, bueno, todo lo que tú sabes, entonces, por algo pasan las cosas.

ENT: ¿Identifica

usted quiénes fueron los responsables de los hechos por los cuales usted tuvo que salir del país?

TEST: No, no sé.

ENT: Pero, en

términos generales, como guerrilla, digamos...

TEST: Sí.

ENT: ¿Y sabe si,

efectivamente son de Las FARC o de alguna otra?

TEST: Sí, de alguna

forma sí, fueron o serán, pero sí, de alguna forma sí.

ENT: ¿Sabe de qué bloque, unidad?

TEST: No, ni idea.

ENT: Ok, ¿qué otros

actores estaban presentes en la zona en el momento en que ocurrieron los hechos por los cuales tuvo que salir del país? Tal vez si nos contás como cuándo te enterás que tu papá está recibiendo amenazas en contra tuya y de él.

TEST: Como a

principios de años, porque yo estaba como en el tema de la universidad, como a ----- del 2018.

ENT: Y después,

¿cuánto tiempo pasa para ya después? [INTERRUP]

TEST: Yo me vine

para acá en ----- del 2018.

ENT: Ok. ¿La

persecución estaba siendo hecha también por algún agente del Estado directa o indirectamente?

TEST: No creo, yo

creo que no, ni directa ni indirectamente.

ENT: Bueno, estas

ya me las respondiste un poquito que cuál crees que es la razón por la que ocurrieron los hechos por los cuáles tuvo que salir del país, que me decías era un poco relacionado a la situación de tu papá y, en el caso más específico, esa persecución, ¿correcto?

TEST: Sí,

igualmente, todo el mundo me lo pregunta: ¿por qué él no está aquí conmigo? Porque, simplemente, mi papá me decía: "yo con tal de protegerla a usted, pues, usted se puede ir, si en algún momento me tendría que ir, sería irme con usted", pero tenemos que tener en cuenta que tengo hermanos menores de edad que él tiene que seguir estando ahí. Afortunadamente, no ha pasado nada más con él, entonces, si en algún momento, sí pasara algo más, él estaría aquí conmigo, pero no hemos tenido como la necesidad, entonces, por el momento, todo está bien, pero si en algún momento tendría que él venirse, se vendría aquí conmigo.

ENT: Y después de

que usted salió del país, ¿siguieron las amenazas contra su papá y contra usted?

TEST: Bueno, contra

mí no, pero contra mi papi no sé.

ENT: Ok, no te dice.

TEST: No, no sé.

ENT: Vamos a ver...

Bueno, esta pregunta la voy a hacer porque corresponde, pero tal vez sea un poco extraña para usted: ¿sabe si algún grupo o sector de su región (comerciantes, familia, hacendados) puede estar relacionado con los hechos por los cuales tuvo que salir del país?

TEST: No, no.

ENT: Ok, los hechos

por los cuales tuvo que salir del país, ¿tienen alguna relación con proyectos económicos o políticos que se estuvieran desarrollando en la zona o que se estuvieran desarrollando en general?

TEST: Pues, el

proceso político, yo creo que es como el tema de la desmovilización, como el tratado de paz, pero no sé... O sea, político sería eso, pero económicos o que haya contribuido con eso no.

ENT: Con esto que

decías de los desmovilizados que se estaban volvieron a organizar, ¿eso era algún proyecto político o qué sabes de qué es lo que estaban organizando ellos?

TEST: Pues, no sé,

mi papá, para qué te digo, nunca ha seguido en eso y ahorita no la va a hacer, pero yo creo que es... O sea, es que mira, es culturalmente, tratar de que ellos se salgan de su zona de confort y volver a una vida normal, donde toda la vida han estado en la organización que es Las FARC. Entonces, el gobierno colombiano, les hace una firma del tratado de paz con ciertos beneficios y derechos que ellos tienen como desmovilizados y como parte de ese grupo y es como: una vivienda, un trabajo digno, un beneficio por si quieren montar un negocio propio, poder desmovilizarse y conseguir trabajo, se les quitan sus

cargos penales, entonces, el tema de la cárcel queda totalmente aparte, si usted vuelve a cometer otro delito, sí ya empieza de nuevo.

Pero, entonces,

según lo que yo creo o lo que me han dicho es que no siempre ha sido así con todo el mundo, no siempre les han dado los beneficios, no siempre han tenido como esos beneficios en los cuales ellos estaban acostumbrados, además, Las FARC, yo creo que les generaba, como que les pagaban por su trabajo y ellos no saben hacer otra cosa más, sino que trabajan en la organización. Por eso, yo te decía que se quedaban en sus lugares para formarlos, hacer procesos psicológicos y todo, porque ellos estaban acostumbrados a ciertas cosas. Entonces, yo creo que hubo personas que no se acostumbraron o no estaban de acuerdo con este proceso y ahí fue cuando, creo yo que fue cuando empezaron a crear nuevos grupos o seguir con la misma dinámica o teoría en la cual empezaron, creo yo.

ENT: ¿Sabes si los

hechos que motivaron tu salida del país estaban relacionados con su condición de mujer o con violencia basada en género?

TEST: No, para

nada, al contrario, ellos yo creo que le daban a uno todos los beneficios, como de estudiar, como de ser un poco más: "uy, mire, usted se puede ir para Cuba, le pagamos todo, puede ir estudiando lo que usted estudia en una de las mejores universidades, puede entrar a la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 3", la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 3 es una de las mejores de Latinoamérica y de Colombia y, simplemente, iba a ingresar. Beneficios, obviamente, pero no, nunca ha estado en mi mente ni nada de eso.

ENT: Bueno, para

pasar a una segunda parte: ¿cuándo y cómo se dio la salida del país?

TEST: Primero tuve

que mirar a dónde me iba a ir porque yo no me podía ir a un lugar que no tenía como el conocimiento del lenguaje básico, no me iba a poder ir a un lugar donde no manejaba el idioma, entonces, estaba entre Panamá, México o Costa Rica. Decidí Costa Rica porque aquí hay una persona conocida, como un contacto, colombiana también, ella me dijo que viniera y que ella me ayudaba con lo básico, y aquí estoy.

El proceso de salida

fue llegar a Panamá y cruzar totalmente sola todo Panamá y todo Costa Rica, a pie y en bus, tuve avión sino hasta Panamá y de ahí, coja bus, pregunte, pase la frontera sola.

ENT: Tal vez si

comentás un poco las fechas ¿cuánto llevó ese proceso desde que tu papá [INTERRUP]?

TEST: Yo salí de

Colombia [INTERRUP]

ENT: Y ¿Cómo

hacerlo y etcétera?

TEST: Yo salí de

Colombia el ----- del 2018, llegué a Panamá el ----- del 2018, llegué a Costa Rica el ----- del 2018, dos días después porque yo llegué a Panamá, de ahí tuve irme a la frontera con... se me olvidó el nombre de esta frontera, la que es el puente... De ahí llegué.

ENT: ¿Cruzó hacia

Costa Rica por ----- o por -----?

TEST: Por -----,

por ----- no, era más difícil.

ENT: Ok.

TEST: Todo esto se

hizo porque la persona me explicó cómo se debía hacer, investigar, leer, cómo hacer. Porque la otra era por ----- pero el problema es que ahí hay como cierto peligro en quién la va a transportar e iba yo solo, mujer que no conoce a nadie, entonces, como que era menos peligro pasar por el puente que por una canoa.

ENT: ¿Le pagaron a

alguna persona para que te ayudara a llegar?

TEST: Sí. Bueno, yo

llegué hasta la frontera sola y ahí sí me tocó pagarle a alguien para que me ayudara a cruzarlo porque había policías de migración. Solo que si yo hubiese sabido que yo podía llegar a la frontera -eso no lo sabía hasta que yo llegué acá- que uno podía llegar y entrar a migración, exponer su caso y de una vez ingresar como solicitante de refugio, yo lo hubiese hecho, pero no sabía.

ENT: ¿Y no tuviste

mayores contratiempos al entrar ni ninguna situación fea?

TEST:

Afortunadamente no, porque yo de ahí cogí otro transporte que yo no sé por qué me dejó como en -----y cogí otro bus que me dejó aquí en Costa Rica.

ENT: Antes de

salir, ¿sabes si tu papá realizó alguna denuncia?

TEST: Sí, le hizo

como la denuncia a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2 y ya.

ENT: ¿Nada más a la

ORGANIZACIÓN PÚBLICA 3?

TEST: Aja.

ENT: ¿Logró tener

algún tipo de protección tu papá?

TEST: Creo que no.

ENT: Ok. Vamos a

ver... En cuanto a las condiciones en las que salió, más allá de salir sola, de

que primero salió en avión y después cruza por tierra a Costa Rica con ayuda de una persona ¿qué apoyo familiar recibió para salir del país o algún otro tipo de apoyo que haya recibido?

TEST: No, no,

ningún apoyo, el único apoyo fue la persona que estaba aquí para recibirme y eso, pero, obviamente, hubo que ahorrar. O sea, yo no llegué aquí sin dinero, yo llegué al menos con un poquito de dinero como para sobrevivir unos dos días, pero de resto no. Afortunadamente, la persona que me recibió tenía un hijo y él me ayudó a conseguir trabajo en un bar mientras yo hacía todo mi proceso de solicitud de refugio y así, de a poquitos voy. Pero no, es la hora que yo no he podido tener ninguna ayuda económica de mis padres, no es porque ellos no quieran, sino porque ellos no tienen y, segundo, porque si ellos me mandan dinero aquí, eso se desvaloriza totalmente. O sea, si yo envío de aquí para allá se duplica el dinero, si ellos me envía de allá para acá, el dinero se disminuye demasiado por el tema de la moneda.

ENT: ¿Te ayudaron

económicamente para salir de Colombia?

TEST: Sí, sí, ellos

me ayudaron económicamente porque tenían que.... igualmente, yo también ahorré, trabajé, pero ellos también me ayudaron económicamente, pues, para por lo menos conseguir avión, conseguir lo que necesitara, comer cualquier cosa, si necesitaba pagarle a alguien. Porque para que me ayudaran solo al puente, me cobró 100 dólares.

ENT: ¿Qué supuso

para vos la salida de Colombia? En lo personal, en lo social...

TEST: En lo

personal todavía es muy fuerte, demasiado fuerte porque no tengo un grupo de apoyo, no tengo ahí un grupo de apoyo en el cual yo pueda decir: "no tengo trabajo y me van a solventar económicamente mientras consigo otro trabajo", no, si no tengo trabajo, a mí nadie me va a decir: "tome, coma", o "aquí le tenemos un lugar donde vivir", no, no tengo un grupo de apoyo, todo lo he conseguido solita. Y es súper fuerte para mí porque yo he sido muy... siempre he tenido mi apoyo que es mi mamá y mi papá y mi familia como tal: mis tíos, mi abuela, todo el mundo siempre me han apoyado en todo lo que yo he querido, entonces, sí ha sido demasiado fuerte para mí como afrontar ciertas cosas que yo no estaba acostumbrada.

Y llegar a un país

en el que no conozco a nadie y, aunque uno no crea, es el lenguaje, aunque es muy parecido, pero la forma de los ticos comunicarse, de cómo son, son diferente a nosotros, en el trabajo me ha costado bastante adaptarme al servicio al cliente porque, sin que lo tomes a mal, son demasiado... ¿cómo lo digo?

ENT: Adelante, no

importa.

TEST: [Risas]

Chiniados, como dicen ustedes, al momento del servicio al cliente. En Colombia tenemos un excelente servicio al cliente, pero como que hay ciertas maneras de hablar que a ustedes no les gusta. Entonces, para mí ha sido súper fuerte eso. El estar sola... Aunque yo, pues, afortunadamente, tengo mi pareja, pero no es nada igual como uno tener a su mamá, a su papá, a su familia o un grupo de apoyo. Me ha dado súper duro.

Y el tema de la

universidad también porque mi prioridad... o sea, a mí me dio súper duro no seguir con mis estudios, mi prioridad siempre ha sido seguir estudiando, entonces, yo llegué a la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 1, yo investigué qué universidad tenía el pensum o el programa que yo llevaba en Colombia, parecido, para yo convalidar, pero, la que encontré más parecida fue con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA 1.

Empecé

proceso de convalidación, pero ellos me pedían demasiados documentos que, obviamente, yo no iba a tener, entonces, como que me cerraban demasiadas puertas por el tema de que "tiene que tener este documento, tiene que traerlo original", y yo como: "tienen que entender que yo soy una persona solicitante de refugio, yo no puedo volver a mi país, yo no puedo tener un documento original, sellado como ustedes lo quieren". Entonces, me cerraron demasiadas puertas para el tema de la convalidación, entonces, tuve que volver a iniciar.

No importan, no hay

problema, yo vuelvo a iniciar a estudiar, entonces, estoy volviendo a iniciar con mi proceso universitario y me ha costado demasiado porque no es que gane mucho, pero tengo que pagar la universidad, comida, el lugar donde vivo y, pues, sobrevivir. Pero siempre será una prioridad seguir estudiando, ahí voy estudiando, pero sí me ha costado demasiado, todavía me cuesta adaptarme a este lugar, no porque sea malo, sino porque estoy sola, porque, si hubiese estado con algún familiar, mi mamá, mi papa, o algo así, de pronto hubiese sido más fácil.

ENT: Ok. ¿Qué pasó

a la llegada a Costa Rica? No sé si nos podés contar un poquitito, decías que tenías un contacto, que cruzas por ----- que tomas, entiendo, un autobús para llegar a -----, de ----- otra vez te trasladas a ----- en autobús, ¿correcto?

TEST: Sí, y ahí me

encuentro con la persona que me recibe, ellos me reciben, me dejan quedar en su casa; y así, durante como 2 meses, ya puedo conseguir un trabajo en un bar, no gano mucho, pero puedo ayudarle a la persona con los gastos mínimos que es la casa y la comida. Y así sucesivamente, ya empiezo mi trámite de solicitante...

ENT: También si nos

cuentas un poco sobre ese trámite.

TEST: Muy largo,

muy extenso. Pues, yo entiendo la situación porque yo llegué como en una época donde estaba un tema de aglomeración de migrantes fatal: nicaragüenses y venezolanos, entonces, tocaba hacer filas eternas solamente para una cita, filas eternas para renovar el permiso laboral, filas eternas para sacar un documento, filas eternas para poder hacer la entrevista. Yo llegué en el 2018 y me dieron la cita para el

2020, entonces... [INTERRUP]

ENT: ¿Y ya tuviste

la cita para la entrevista?

TEST: Sí, ya tuve

la cita.

ENT: Ok, ¿cómo te

sentiste al llegar a Costa Rica y cómo te has sentido, incluso, al llegar un tiempo después?

TEST: Pues, tuve

crisis, obviamente, emocionales. Todavía me pasa, ya no tanto, pero al principio me pasaba demasiado, crisis... primer año, como en esas festividades de diciembre... Culturalmente ciertas comidas, ciertas costumbres que aquí no hacen y yo estaba acostumbrada a hacer... y así, sucesivamente, como el choque cultural me ha dado demasiado duro.

ENT: ¿Estuviste

cuánto tiempo con la persona que te recibió?

TEST: Como año y

medio, casi dos años y hace poquito me fui a vivir sola, porque pues, igualmente, como que no nos entendimos, entonces, creo que es mejor... Bueno, yo ya tuve un trabajo más estable que es donde estoy trabajando, entonces, yo dije "no, yo me voy sola", y así estoy, llevo todo el 2020 viviendo sola.

ENT: ¿Cuántos

trabajos has tenido desde que llegaste?

TEST: 2.

ENT: ¿En el bar que

dijiste y en ----- ahora?

TEST: Aja,

sí, en ----- porque contrata muchos extranjeros, entonces como proceso de... porque, digamos hay varias personas de diferentes países trabajando porque ellos toman prioridad a las personas migrantes, no tienen como ese segmento de: tiene que ser tico, no, hay salvadoreños, venezolanos, colombianos, entonces, me dieron la oportunidad y pues, ahí estoy.

ENT: ¿Cuáles

podrías decir que han sido los principales desafíos del exilio?

TEST: Yo creo que

adaptarse... bueno, de pronto para mí no ha sido tan fácil adaptarme por el tema de que yo estaba acostumbrada a vivir con mis papás, a que, obviamente, a mí no me cuesta hacer nada, ni comer ni nada, pero sí estaba acostumbrada a que mi mamá me hacía todo, a que tenía un grupo de apoyo como mis papás, como mis hermanos... a que solo mi única prioridad era estudiar y obviamente yo trabajaba para pagarme mi universidad y mi única prioridad era esa. Y ahora mi prioridad es trabajar para comer, trabajar para vivir y trabajar para la universidad. Entonces, como que he tenido que evaluarme como persona para poder hacer muchas cosas en las cuales yo no estaba acostumbrada y yo creo que, de pronto, para una persona como más adulta y como que vivió sola y todo esto, de pronto, es un poco más fácil adaptarse, pues, para mí no fue para nada fácil adaptarme, no ha sido para nada fácil adaptarme.

ENT: ¿Identificas a

personas que una vez que llegaste a Costa Rica te han apoyado o que han sido tu apoyo o con quienes has establecido relaciones?

TEST: Sí, pues, con

la señora que me ayudó, a pesar de todo ella me ayudó bastante, me ayudó a adaptarme, me ayudó a que estuviera consciente culturalmente los ticos cómo eran, a qué tenía que enfrentarme y cómo uno debe ir a cualquier lugar, cómo debe hacer cualquier proceso, no sé, para la caja, todo este tema; y, pues, con el trabajo el hijo me ayudó demasiado porque me ayudó con trabajo y ellos fueron como mi grupo de apoyo en el momento, ya, obviamente, los del trabajo han sido como... sé que si, de pronto, en algún momento me llegó a enfermar, por lo menos les puedo pedir el favor de que vayan y me cuiden o algo así, por lo que hemos tenido como cierto vínculo ahí entre el trabajo nosotros. Y, pues, mi pareja, obviamente, él también es colombiano, también solicitante de refugio.

ENT: ¿Lo conoció en

----- o en algún otro espacio?

TEST: Con la

muchacha que me ayudó.

ENT: Porque viene

la otra pregunta que es: ¿Cómo ha sido o cómo fue la relación con los connacionales colombiano en ese país?

TEST: Muy bueno

porque, culturalmente, ellos me entienden, entonces, como que me aterrizan:

"TEST, tiene que hacer esto porque a ellos no les gusta esto",

culturalmente con comida... O sea, si yo me hubiese ido con una familia tica,

creo que no me hubiese adaptado para nada porque en comida, en forma de ser, en

cosas culturales, como que es algo chocante, en cambio, con una persona

colombiana, pues, culturalmente en comida, en forma de hablar, me adapto mejor.

Entonces, ella me ayudó en muchas cosas de cómo entender a una persona, de cómo actual con las personas aquí, de dónde estar segura, de dónde no estar segura,

qué es bueno, qué es malo, qué lugar es bueno, qué lugar es malo.

ENT: ¿Y has

conocido a más colombianos además de la señora y de tu pareja?

TEST: Pues, el hijo

es colombiano también y no, nadie más. Bueno, obviamente, en la tienda van unos clientes frecuentes que son colombianos, uno es de Nariño, pero lleva muchos años aquí, pero automáticamente llega y fue el cliente que yo atendí y me dijo: "¿cierto que usted es de tal lado?", y ya se generó ese vínculo y él siempre pregunta por mí; y una pareja colombiana que también lleva mucho tiempo aquí, más de 20 años, ellos son de -----y también andan muy pendientes de mí, como: "TEST, ¿cómo está?", tal cosa, "¿se encuentra bien?", entonces, van a Colombia y traen cosas y me las llevan a la tienda.

ENT: ¿No hay como algún vínculo afuera?

TEST: No, solamente en la tienda, pero no hay un vínculo afuera.

ENT: Una vez en

Costa Rica, ¿has experimentado alguna forma de violencia por el hecho de ser mujer?

TEST: Por el hecho

de ser mujer no, pero por el hecho de ser colombiana sí, al momento de servicio al cliente, mucha gente de una vez lo nota, mucha gente como le gusta, como no le gusta... o sea, mucha gente detesta que yo lo atienda, detesta que yo le dé el servicio automáticamente reconocen mi acento dicen: "¿usted es de Colombia?", así como muy... Así como hay gente que me dice: "ay, qué bella", y de todo, les gusta, hay gente que ya tiene como un tema de xenofobia complicado que sí ha sido relevante, más que todo como en servicio al cliente que yo manejo tanto cliente, sí, lo notan demasiado.

ENT: Sí, a mí me

también me gusta el acento colombiano, pero como dice, hay gente de gentes.

TEST: Sí, bastante,

y lo notan y automáticamente se niegan al servicio que yo les doy o ponen quejas... pusieron una queja que para mí es totalmente xenofóbica, pero, pues, el cliente solo tiene la razón, entonces sí, ahí no pude hacer absolutamente nada, pero sí, es una queja totalmente xenofóbica que no tenía ningún fundamento a lo que el cliente decía, pero no voy a discutir con la gerente del país que es una queja xenofóbica, el cliente puso la queja y ya, y no hay manera.

ENT: ¿Hay alguna

violencia que hayas experimentado en Costa Rica además de la discriminación?

TEST: No, afortunadamente no, ninguna.

ENT: en relación

con toda la salida del país y las consecuencias, ¿cómo ha afectado a tu familia, a tu grupo de referencia, a tu comunidad, en este caso, que todavía está en Colombia?

TEST: Pues, fuerte

porque, más que todo como a mi mami... ¿qué más?, como a los más allegados.

ENT: ¿Mantienes

contacto con ellos frecuentemente?

TEST: Todos los

días yo los llamo.

ENT: A tu mamá ¿más

como afectación emocional o de otros tipos?

TEST: Emocional

[Voz quebrada]

ENT: ¿Quieres que

paremos un toquecito?

TEST: Sí,

dame un momento [llanto] [Silencio: 1:15:42- 1:16:05]. Bueno, te contaba como emocional... yo siempre he

sido como la mano derecha de ella, entonces, pues, yo, al venirme para acá, ya no tenía como ese apoyo, no solo económico, porque no le ayudaba económicamente porque me pagaba la universidad, entonces, solo era para la universidad, pero sí como emocional, y como ese apoyo de mamá e hija, como ese vínculo [llanto], lo único que se tiene, pero, pues, ella sabe que es lo mejor para mí. Al principio le dio muy duro, pero yo sé que ella está mejor, aunque es muy difícil para ella, para mis hermanos menores porque yo era como su apoyo, como emocional, como su hermana incondicional para todo, entonces, para ellos más que todo. Pero ya están adaptándose mucho mejor; y para mi familia como mi abuela, como mi tía, mi hermana mayor, yo era como... pues ella tiene hijos y yo era como su apoyo, como la tía que iba a recoger a los chiquis, era como su apoyo para mis sobrinos cuando ella no estaba o no podía o algo así, a ella también le dio muy duro porque su apoyo era yo, obviamente, tiene su pareja y todo está súper bien con ella, pero nada como tener un apoyo incondicional que es como dejar a sus hijos con su hermana. Mis sobrinos bastante, son muy niños, pero ellos como que todos los días: "llamemos a mi tía", a así.

En la

universidad el tema quedó ahí, yo tuve que salirme, pero el tema que teníamos tan apasionado con la investigación y dejarla ahí, es muy frustrante. Es muy frustrante yo llegar a un país donde me toca hacer muchas cosas que, digamos, yo traté de evitar estudiando, como siendo mucho mejor económicamente, entonces, llegar aquí como a trabajar en cualquier lugar, aunque ningún trabajo es deshonra y yo lo hago con todo el cariño, pero sí, por algo estudié y por algo me esforcé tanto, para llegar como a cierto momento y poder graduarme,

poder ser un poco mejor como persona, como mujer, lo digo yo. Yo le digo a mi mami: es como personal, o sea, yo tengo algo en mi mente como mujer que quiero cumplir y como que no terminar la universidad me frustra demasiado, no es solo de terminarla, sino poder contribuir con mi trabajo como mujer, entonces, sí me frustra demasiado, es complicado.

Pero ya yo

me estoy adaptado y por eso no dejo de estudiar, por eso busco mil maneras de poder seguir estudiando; acceder a una beca es complicadísimo, pero lo estoy haciendo para pagar mucho menos y poder seguir estudiando. Y es muy frustrante porque yo le decía a mi pareja: "yo estudié ----- para contribuir a mi país, a mi comunidad, porque he visto todas las situaciones en las cuales, como colombianos, hemos tenido que vivir, pero ahora tener que contribuir -obviamente, no quiere decir que sea malo- a un país que, de pronto, no me he adaptado"... Pero, sí es complicado. Pero bueno, no importa, yo sigo estudiando y en algún momento podré, si no es a mi país, a otro país o contribuir con todo mi conocimiento para poder ayudar a mucha gente.

ENT: Te iba

a preguntar: ¿vos estás recibiendo algún acompañamiento emocional en este momento?

TEST: No.

ENT: ¿Te

gustaría recibirlo?

TEST: A

veces sí, pero a veces no.

ENT: Ok. Te

pregunto porque parte del proyecto que se trabajo con la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 es, si es necesario o si la persona también quiere, brindarle ese apoyo emocional con una de las psicólogas que tenemos en el ORGANIZACIÓN SOCIAL 1, entonces, si a vos te interesara, obviamente, es un servicio gratuito y demás, pues, yo puedo hacer la referencia a mis colegas del ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 para que ella pueda trabajar con vos, si así vos lo querés, no te sintás presionada ni nada.

TEST: Hay

veces sí lo necesito, aunque yo hay veces me autorregulo en ciertas cosas que he aprendido, entonces, sé cómo calmarme, qué hacer, qué proceso seguir, qué pensamientos negativos tengo que eliminar... ¿sí?, pero igual, o sea, a veces que entro en crisis y como que no quiero nada, o sea, como que quiero irme ya.

ENT: Bueno, pero es

totalmente entendible dentro del proceso que estás llevando. Veo que, también, como decís vos, tenés muchas herramientas para salir adelante, para ir manejando las situaciones que se te han presentado, igual, te dejo la puerta abierta, igual, en cualquier momento, tal vez en este momento, ahí como decís "yo tengo mis herramientas y demás", tal vez no considerés, pero sí

eventualmente que lo quisieras, no dudes en contactarnos, en contactar al ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 o a mí directamente y yo te referiría a los colegas para que te puedan brindar algún apoyo si así vos lo querés y en el momento en el que vos lo querás, nada más.

TEST: Ok, listo, gracias.

ENT: Tienes las puertas abiertas, ¿está bien?

TEST: Muchas gracias.

ENT: Lamento mucho

lo que ha tenido que pasar. Tal vez, entonces, si querés que continuemos, también si vos querés que paremos y terminemos luego, también estás en toda la libertad.

TEST: No, tranquila, podemos continuar.

ENT: Entonces, la pregunta que sigue es si crees que ha cambiado en algo tu identidad como colombiana y ¿cuál es la percepción de tu país estando fuera de la política y del mismo conflicto armado interno? Y mientras vas conversando, nada más voy a levantarme un segundito para conectar la computadora que se me está quedando sin batería.

TEST: Ok.

ENT: Te escucho.

TEST: He tratado de

no cambiarla y soy muy... trato de no cambiar mi cultura, ni cambiar algunos aspectos, ni mi lenguaje, ni mi acento, obviamente, ni mi forma de ver las cosas. Aunque no lo creas, en aspectos como en la universidad, sí he tenido que adaptarme y cambiar ciertas cosas, como le decía ayer al profesor, como de realidades, tengo que empezar a leer más de lo que está pasando en Costa Rica, ver las realidades sociales que pasan en Costa Rica, tengo que adaptarme más hacia todo lo que estoy viviendo y todo lo que está pasando en el país en el que yo estoy viviendo, pero no he dejado mi amor de ser colombiana, al contrario, como que más se marca y más valor tiene el hecho de ser colombiana y más, culturalmente, trato de hacer ciertas cosas que a mí me parecían aburridas en Colombia, pero que se deben hacer para que se siga teniendo esa cultura.

Y lo del tema

político, siempre, por lo estudié, estuve muy involucrada a saber todo el tema de política de derechos humanos, de grupos sociales, lo que es en mi país, y sigo leyendo, sigo investigando, sigo empapándome de la realidad en la que vive mi familia.

Entonces, a pesar de que estoy en otro país, sigo pensando que estamos jodidos en Colombia, política y económicamente, entonces, socialmente también nos está afectando demasiado el tema político y el poder político que afecta socialmente

a diferentes entidades y grupos sociales en los cuales por eso quería trabajar. Cuando yo me vine, empezaron las protestas fuertes sobre el tema de derechos humanos, del derechos a la educación, al no matar a más líderes sociales, a seguir trabajando socialmente, pero Colombia no... aunque veo noticias de lugares muy amarillistas, me toca verlos porque no tengo otro lugar, pero trato de leer como aspectos políticos que no nos están beneficiando a nadie; y lo veo más como desde mi realidad, cómo, de pronto, aquí es un poco más equitativas ciertas cosas las cuales allá no lo eran, entonces, como las realidades de mi familia, las realidades de mis hermanos en las que mi hermano, el de 18, tiene que mirar a ver cómo hace para no prestar servicio y no ir a un Ejército a que lo maten, de pronto, o a una policía, o a una selva con 18 años, donde la realidad es empezar a manejar una pistola o un arma. Y son realidades sociales que aquí no se tienen, entonces, son cosas que afectan demasiado y que quisiera como evitarles a mis hermanos, o algo así. O sea, es muy frustrante cómo mi hermano de 18 años no pueda salir a la calle para que no lo cojan los policías y le digan "usted no tiene libreta militar, váyase al camión y preste servicio", o sea, yo no quiero eso para mi hermano y para ningún niño de 18 años tener que ir a prestar servicio y aprender a manejar una pistola, un arma y enfrentarse a muchas cosas que no es justo. Y muchas realidades sociales que pasan y que con el tema de la pandemia se están viendo más reflejados, entonces, sí es muy fuerte, eso también me preocupa demasiado. Entonces, es como un tema ahí contradictorio como que tengo mi familia lejos y me preocupan también demasiado ellos, que no les pase nada, que puedan estar mucho mejor, pero son realidades sociales que no puedo cambiar, pero nosotros nos adaptamos a eso.

ENT: ¿Qué has

aprendido en este proceso de salir de tu país y de llegar a un nuevo país? ¿Qué has aprendido y qué reflexiones te ha dejado esta experiencia?

TEST: Como te decía

anteriormente, dejar de ser una niña mimada a tener que adaptarme a cosas que yo no estaba acostumbrada, entonces, a realidades sociales diferentes, a aspectos sociales totalmente diferentes. Es muy frustrante que, por ser de otro país, tenga tantas puertas cerradas en tema económico, en tema de educación. O sea, te voy a ser sincera: si yo no tengo para pagar la universidad, a mí no me van a decir: "tranquila, nosotros le ayudamos", o algo así, no.

Entonces, sí como que enfrentarme a muchas cosas en las cuales yo no estaba acostumbrada: a estar sola en esas festividades, adaptarme al país, adaptarme a la cultura, a no comer lo que me gusta porque no hay aquí o porque extraño muchas cosas. Entonces, como que lo que he aprendido es a valorar cada cosita de lo que tenía en mi país: a valorar a mi mamá, a todos, a cada cosa que hacen (que una comida, que un almuerzo), una palabra bonita, eso se valora, entonces, pues, a enfrentarme a una realidad yo solita y ser más fuerte y seguir como adelante sola. Ese es el aprendizaje que me ha dado: a valorar a mi mamá, y eso sería

todo.

ENT: ¿Has

participado en algún movimiento o colectivo por los derechos de los colombianos en el país en el que estás?

TEST: No, mira que

no, sí he querido, pero es que no sé, como que la única entidad con la que yo he tratado de involucrarme es con ustedes, porque no sé cómo más involucrarme. Nadie... por el tema de mi trabajo y todo tampoco tengo mucho tiempo, pero sí me gustaría como involucrarme con ciertas organizaciones o entidades que pueda ayudar a colombianos en todo el tema de derechos humanos, pero no me he podido involucrar. Sería solamente con ustedes, por eso estoy haciendo el tema del programa de política ciudadana, como para saber más realidades de diferentes personas y, o sea, me sorprende demasiado las realidades de los nicaragüenses que son un poco más difíciles que, de pronto, las mías, yo agradezco por todo lo que me han dado, o sea, yo no he tenido que aguantar hambre, afortunadamente, pero sí sé que hay otras realidades más complicadas de otras personas.

ENT: ¿Estás

asistiendo a las escuelas de formación política y ciudadana?

TEST: Sí, estoy

asistiendo a ese.

ENT: Creo que es

con CONOCIDO 1, ¿no?

TEST: Sí.

ENT: ¿Cómo valoras

la importancia del proceso de paz actual Colombia y la implementación de los acuerdos con respecto a las víctimas?

TEST: En este

momento, con el presidente Duque, no se está realizando ningún proceso, antes sí se hacía, durante el periodo del presidente Juan Manuel Santos, se hacían procesos con las víctimas. Hay un lugar donde van todas estas víctimas del conflicto armado y hacer un proceso psicológico, de perdón y de apropiación de este proceso violento durante 70 años que les afectó directamente a ellas, ya sea por la muerte de sus hijos, por la muerte de sus familias y se hacía eso. Yo fui y había mamás cabeza de familia donde tuvieron que ser víctimas de abuso sexual, víctimas de diferentes formas de abusos, donde se hace un proceso psicológico, de perdón, sí sé que estaba haciendo eso. Se estaba haciendo el proceso de que las víctimas tengan su proceso de perdón y, obviamente, de conocer dónde está su familia, si las mataron, dónde están sus cuerpos. No sé este proceso con el tratado de paz cómo va, pero se está haciendo como el tema de... no sé si hay... bueno, uno de los acuerdos es entregar tierras de personas o campesinos que les quitaron su territorio, eso también se está haciendo, pero no sé hasta qué punto, no sé si se les devuelve su territorio o

se hace algún beneficio, pero lo que tengo entendido es que hay muchas personas que todavía están en la calle, sin su territorio, en una ciudad que no conocen. Entonces, no sé ahorita cómo esté, pero el proceso de paz, pues fue muy buena idea, pero llegó hasta ahí. Sí se hicieron muchas cosas, pero creo que se cambia de mandatario y se cambian muchas cosas.

ENT: ¿Qué papel

cree usted que deben ocupar las víctimas del exilio en el proceso de reconstrucción del país? Es decir, los colombianos que están fuera de Colombia, ¿cuál crees que pueda ser el rol en el proceso de reconstruir el país?

TEST: Yo creo que

cuando uno cambia o tiene que desplazarse a otro país, se cambia como esa... lo que uno tenía que vivir allí y todas esas realidades, entonces, tú vas a otro país y vives otras realidades y te das cuenta que lo que tenías en Colombia, pues, no estaba tan bien, entonces, es como tratar de ser consciente de los problemas sociales y de tener ese amor por tu país y ser responsable de que en el otro país, digamos, yo aquí, en Costa Rica, deje una buena imagen de ser colombiana y no dejar una mala imagen a unos costarricenses de unas malas acciones que cometer. Entonces, creo que es empezar desde uno, dejando una buena imagen de colombianos y ya después, tratando de cambiar ese aspecto negativo que tienen los demás por procesos que anteriormente se han visto, como el tema del conflicto armado, el tema de la coca... cambiando ese chip en los lugares a los que uno va y diciendo que Colombia es más allá que la cocaína, es más allá que una violencia social, es más allá que un grupo armado, sino que son personas que de verdad tienen muchos valores. Es como eso, dejar una huella en otro país de que Colombia es diferente.

ENT: Ok. ¿Considera

que debería de haber algún tipo de reconocimiento de las responsabilidades de la salida de los colombianos de Colombia por parte del estado o de los mismos responsables? Y si considera que sí, ¿qué tipo de reconocimiento cree que debe haber?

TEST: O sea, ¿como

los causantes de por qué tenemos que salir del país?

ENT: Un poco

como, por decirlo así, que si el Estado o los mismos responsables de su salida del país, deberían de indemnizar -por decirlo así- a usted o a otros colombianos que han tenido que salir del país por razón del conflicto.

TEST: Yo

creo que sí. Bueno, por lo menos a mí no me pasó nada malo, ni a mi familia, pero hay personas que tuvieron que salir del país, dejando a sus hijos muertos y diferentes dolores de algún familiar fallecido, y yo creo que más que económico es como... puede ser económico o una ayuda social en esa nueva vida que vas a tener en el otro país, como esa responsabilidad del gobierno colombiano o de la personas que causó esto, o de la entidad que causó esto, en

ayudas a enfrentarse a una nueva realidad, o un nuevo país, o simplemente no llegar, porque muchos llegan sin comida, sin donde vivir, sino como beneficios para adaptarse en el otro lugar en el cual están, no sé. No sé si sea económicos o como ayudas sociales que puedan hacerle más fácil la nueva vida en el otro país a los colombianos.

ENT: Ahora,

en el marco de la Ley de Víctimas, ¿ha acudido usted o su familia a la UARIV [INC: Unidad para la Atención y Reparación Integral a las Víctimas] o al URT [INC: Unidad de Restitución de Tierras] para declarar su caso?

TEST: No.

ENT: Ok.

Vamos a ver... Desde su punto de vista, ¿cuáles acciones podría efectuar el gobierno colombiano para tratar de reparar a las víctimas en el exterior?

TEST: Bueno,

eso era un poquito lo que me estabas diciendo, más como dice usted, como una reparación económica... es que no sé si decirte como económico o como un soporte o grupo de ayuda que sea un poco más fácil llegar a ese país, o sea, donde, por lo menos, tengan... por ejemplo, el gobierno tenga la responsabilidad de garantizarles los derechos o necesidades mínimas a esos colombiano, no que tenga la responsabilidad una entidad no gubernamental como en Costa Rica lo tiene, no sé, la ORGANIZACIÓN SOCIAL 4, en garantizarle eso a un colombiano, cuando la responsabilidad también es de un Estado Colombiano, no tiene que ser una entidad ajena a los colombianos, o tiene que ser una entidad que ya está en el país con ayuda de los colombianos, sino más bien como que Colombia se haga responsable de brindarles las necesidades o garantizar necesidades básicas de un colombiano que llega a otro país, no el país en el cual llega brindarle las necesidades básicas.

ENT: ¿Cómo

cree usted que [INAD: 1:46:43-1:46:45] y promover el reconocimiento público de los crímenes cometidos y de las [INAD: 1:46:51-1:46:55]?

TEST: No te

escuché, es que está lloviendo y como que se corta.

ENT: ¿Cómo

podría la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 esclarecer y promover el reconocimiento público de los crímenes cometidos y de las víctimas en el exterior?

TEST: ¿Cómo

lo podría reconocer?

ENT:

Esclarecer y promover el reconocimiento de esos crímenes, de los crímenes que han obligado a las personas a salir de Colombia, ¿cómo cree que la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 debería de esclarecerlo, promoverlos y reconocerlos?

TEST: Uy no,

me dejaste ahí como... Bueno, lo primero que están haciendo de todo este tema

de involucrarse con aquellos colombianos de diferentes edades y de diferentes situaciones en las cuales tuvieron que pasar, pues, es muy beneficioso porque ahí tienen un análisis desde algo real y verídico. Pero la forma, creo yo, no sé si se pueda como divulgar esa información tanto en Colombia y en diferentes países, de las realidades que han tenido que pasar y han pasado todos esos colombianos que están en diferentes países, por esta violencia que ha pasado durante mucho tiempo, porque no ha sido hasta ahora, sino más de 70 años, personas tratando de salir de Colombia o saliendo de Colombia, huyendo de esa violencia, no solamente de grupos armados como Las FARC, sino de violencia en sus territorios.

ENT: Ok.

TEST: Porque

hay violencia en territorios como en ----- donde hay violencia de pandillas, donde no puedes salir a la calle porque te matan, donde si usted es un líder social y está haciendo algo por su comunidad, tiene que salir del país porque o sino lo matan. Entonces, no solamente es por el grupo armado o por lo que ha pasado por el tratado de paz, sino por las realidades y el conflicto que se ve en cada una de las comunidades y en los barrios, y esa inseguridad que hay. Entonces, como divulgar y dar a conocer por qué todo este proceso del tratado de paz es beneficioso, bueno, darlo a conocer y todo el proceso que ustedes están haciendo con la ORGANIZACIÓN SOCIAL 2. Entonces, sería como divulgarlo y dar a conocer, no cada uno de los casos, pero sí como el análisis de todos los casos que ustedes investigaron.

ENT: Ahora,

bueno, la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 tiene un mandato que se orienta también hacia la reconstrucción de la convivencia, desde ese punto de vista, ¿de qué manera cree usted que el Estado Colombiano puede llegar a promover una convivencia pacífica?

TEST: ¿En

Colombia o como extranjera?

ENT: En

ambos.

TEST: Como

extranjera, como te decía anteriormente, creo que es dejar una buena imagen o como esa convivencia y adaptarnos al país donde estamos y dejar como esa buena... ¿cómo te digo? Dime otra vez la pregunta para responderte mejor.

ENT: ¿De qué

manera considera que el Estado Colombiano puede llegar a promover la convivencia pacífica?

TEST: Es que

el Estado Colombiano... en el extranjero creo que no... bueno, en el extranjero, nosotros como colombianos generar una convivencia pacífica en el país en el que estamos y dar una buena visión de cómo somos los colombianos. Y

en Colombia, uy, creo que lo han intentado de demasiadas maneras y no lo hemos logrado, entonces, ¿cómo el gobierno o el Estado debe promover esa convivencia de paz? Yo creo que no lo debe promover, el Estado no quiere eso -creo yo- o sea, si lo quisiera promover, quisiera generar más educación a estos jóvenes con nuevas ideas, no dejar que se generen estas matanzas de los líderes sociales, sino que se haga una promoción a estos líderes sociales, pero, cuando tú puedas leer, se ve cómo el Estado sí trata de garantizar la vida de estos líderes sociales, pero, aunque no lo creas, se hacen marchas para que el Estado se dé cuenta que están matando a líderes sociales y que tenemos derechos y que tenemos deberes y el Estado no está promoviendo, sino la sociedad está promoviendo esta convivencia pacífica, no el Estado. Entonces, yo creo que el Estado se ha quedado ahí, no ha promovido nada y, pues, ¿cómo lo debe hacer? Es tratar de garantizar estos derechos humanos a diferentes grupos, como jóvenes, líderes sociales, garantizar la educación, garantizar muchas cosas que, obviamente, para ellos es un poco complicado porque lo trata de hacer es la misma comunidad y la misma población colombiana, en garantizar sus derechos y por eso se manifiestan y por eso se manifiestan esos jóvenes diciendo que necesitan más educación de calidad, donde hay personas diciendo que están matando a sus líderes sociales y que están matando a mujeres, que están desapareciendo a mujeres, que si tú haces algo por la comunidad te desaparecen. Entonces, yo creo que el Estado Colombiano no va a hacer, ni ha hecho nada, sino que nosotros como colombianos, somos los que hemos promovido esta convivencia sana y pacífica.

ENT: Ok, ok.

Ya vamos terminando, nada más para decirte. Ahora, ¿qué tipos de reformas institucionales y alternativas, orientadas a la no repetición de los crímenes, debería impulsar el Estado Colombiano para establecer garantías de no repetición? Es decir, como ¿qué reformas institucionales o alguna otra iniciativa, debe promover o hacer el Estado para que no se vuelvan a repetir todo este tipo de crímenes y de violaciones de derechos humanos que se han dado a lo largo de 70 años?

TEST: Yo

creo que lo que hicieron fue este tema de la firma de paz, donde se trató de desmovilizar a un grupo armado donde eran violentados diferentes derechos humanos a diferentes personas y comunidades, pues, yo creo que ese fue uno de los primeros pasos. Obviamente, no ha salido como creo que debió ser. Otra de las cosas es que el Estado Colombiano debe involucrar más el tema de derechos humanos... bueno, hay políticas públicas que benefician en derechos humanos en todos sus aspecto y comunidades, pero se hace la política pública, pero no se garantiza la política pública. Entonces, si tú tienes una política pública donde garantizas los derechos humanos al adulto mayor, no sé está garantizando la política pública porque si tú puedes ver, hay unos adultos mayores viviendo en la calle, entonces, hay una política pública para ellos, pero se ejerce.

Entonces, es como complicado esperar que el Estado Colombiano trate de garantizar esos derechos humanos a toda la población.

O sea, con

decirte que toda la población colombiana debe tener agua y luz y si tú vas y miras, hay poblaciones muy muy vulnerables que ni siquiera cuentan con agua y luz, y eso lo debería promover un Estado Colombiano, pero si ni siquiera puede garantizarle a una población que tengan su derecho mínimo de agua y de luz, pues, no creo que garanticen nada más. Entonces, como que garantizarles todos los derechos humanos a todas estas poblaciones es muy complicado y más si un Estado está como tan enfocado en otra cosa, creo yo, son Estados donde el dinero y el poder político no funcionan. Entonces, creo yo que le respondí la pregunta.

ENT: Sí, no

se preocupe. ¿Qué considera que tendría que haber pasado para que usted no hubiera tenido que salir de Colombia?

TEST: Creo

que todo debió pasar antes, desde el primer momento en el que tuvo que involucrarse mi familia con este grupo armado y, obviamente, yo no justifico al grupo armado en todas sus acciones violentas que hizo, pero todo inició por una ideología a estos campesinos que necesitaban sus derechos humanos y ya se desvió totalmente esta ideología y ya se creó un grupo armado donde ya era violación de derechos humanos. Entonces, primero, el tema de mi papá y de mi familia y, segundo, haberme involucrado en tantas cosas del país como firmar con mi papi el tratado de paz, como involucrarme tanto... pero es que yo lo hice porque me interesaba y necesitaba saber y saber cómo estaban haciendo ese proceso, investigar y todo eso. Entonces, si todo hubiese cambiado, si no nos hubiésemos involucrado [INAD: 1:59:41- 1:59:47] y con este grupo armado y, obviamente, con la

realidad social de Colombia, donde, si yo hacía algo por la comunidad, pues, tenía el peligro de que me pasara algo, así no estuviera involucrado con Las FARC, sino algo como trabajadora social, pues de pronto me llevaban a cosas que, como te digo... los líderes sociales líderes sociales se mueren todos los días por todo el territorio, entonces, no sé.

ENT: Se

escucha como algo, pero bueno.

TEST: Es la

lluvia, llueve demasiado, como que se escucha.

ENT: No, como

si se estuviera caminando como en piedras.

TEST: Yo

creo que es la lluvia.

ENT: Ok, no

hay problema. Solo quedan dos preguntas y una de ellas es: ¿qué significa para usted la dignificación de la población colombiana que vive en el exterior?

TEST: ¿Cómo así?

ENT: ¿Qué

significa para usted la dignificación de la población colombiana que vive en el exterior?

TEST:

Dignificar es como...

ENT: Se

habla de dignidad humana como... digamos, por ejemplo, los derechos humanos parten de algo básico y simple como la dignidad humana, y de ahí en adelante los derechos humanos son para todos los seres humanos y se parte de esa dignidad. Desde ese punto de vista, ¿qué significa para usted la dignificación como persona colombiana que vive fuera de Colombia?, o sea, ¿cómo se sentiría usted más digna o que se le respetan más sus derechos viviendo fuera de Colombia? ¿Cómo se podría dignificar...?

TEST:

¿Garantizar esa dignidad al pueblo colombiano?

ENT: Sentir

o tener, por decirlo así, todas las garantías que, en teoría, le debía de haber dado el Estado Colombiano.

TEST: Bueno,

pues, afortunadamente, como te decía, yo no he tenido que pasar por muchas necesidades, pero sé que sí muchos colombianos han tenido que pasar por muchas necesidades. Entonces, esto es cómo garantizarle los derechos humanos y una vida digna a un colombiano y cómo el Estado Colombiano debe garantizar esta vida digna a un colombiano en el extranjero. Entonces, primero, se debe garantizar con la Cancillería. Yo no sé, pero a mí la Cancillería no se ha sentado a decirme: "¿usted está bien?", o llamarme y decirme: "venga, ¿usted necesita algo?" o, "¿por lo menos tiene sus necesidades básicas?", no. Es más, yo no he ido a la Cancillería a registrarme como que llegué a Costa Rica, o sea, ni siquiera eso. No hay como ese involucramiento de la Cancillería de Colombia con esta población colombiana en garantizar sus derechos, en garantizar su vida digna, con una vivienda, con una comida, sino que ha tenido que ser Costa Rica quien garantice estas necesidades básicas de Colombianos, donde han tenido que darle la mano como organizaciones no gubernamentales, como ustedes, como el ORGANIZACIÓN SOCIAL 1, en darles ayuda psicológica, jurídica a colombianos, cuando esto lo debería hacer un grupo de colombianos o una cancillería de Colombia en garantizar estos derechos. No sé si lo están haciendo, pero conmigo, en ningún momento, se han comunicado o "venga, ¿les ayudo?", "[nombre], ¿qué necesita?", o por lo menos decirme: "¿usted hace cuánto llegó a Costa Rica? ¿Por qué?", nada. Eso lo ha hecho más que todo instituciones de Costa Rica. Entonces, sí hace falta como ese involucrarse el estado con estos colombianos que viven en diferentes países.

ENT: La

última pregunta sería: ¿regresaría usted a Colombia?

TEST: Sí, en

algún momento de mi vida sí, es lo que más anhelo en el mundo: encontrarme con mi familia, con mis sobrinos, con mi mamá, con mi casa, ir a los lugares que me gustan, volver a mi país, sí, pero en otra situación económica, cuando yo ya tenga cómo poder volver a mi país, pero con esta situación de solicitante de refugio, pues, sé que va a pasar demasiado tiempo para que yo pueda volver a ver a alguien de mi país o que pueda, por lo menos, pensar en volver a mi país, pero volver, no como a vivir, sino como ir a visitar e ir a ver cada 6 meses a mi familia, pero sí está en mis pensamientos volver a mi país, yo creo que de todos, hasta la persona que lleva viviendo 20 años aquí, créeme que ella lo único que piensa es, en algún momento, volver y vivir su vejez en su país.

ENT: Entonces,

¿volverías a pasear, no necesariamente a vivir?

TEST:

Mientras pueda, sí, como a visitar a mi familia, pero si llega un momento en mi vida que ya es necesario como salir de este país y "ya no quiero estar más aquí porque ya soy una adulta mayor", o algo así, o ya es necesario como volver al país, lo haría, sí [INAD: 2:07:32- 2:07:39].

ENT: Bueno.

Creo que eso sería todo. Agradecerte el tiempo y la apertura para participar en esta entrevista que, bueno, ha sido grabada para después registrarla dentro del mismo sistema de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 que después va a analizar y hacer el informe, y recordarte que es muy importante que hayas participado, justamente, para esclarecer esos hechos que necesitan salir a la luz para que no solo Colombia, sino también el mundo entero se dé cuenta de qué es lo que realmente ha pasado en Colombia y no solamente, por decirlo así, lo que se ha recopilado a través de los años por diferentes fuentes que, no necesariamente reflejan toda la realidad. Entonces, en nombre de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y del ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 agradecerte y reiterarte que si, en algún momento, necesitas de un apoyo emocional o algo así, no dudes en contactar al ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 para que puedan brindarte ese acompañamiento y si lo hacés, pues, indicar que fuiste parte de este proceso, y si no es conmigo directamente, y si es por medio de CONOCIDO 1 o, incluso, llamando por teléfono o por medio de WhatsApp, indicá que vos participaste de las entrevistas de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1. Entonces, para que lo tengas en cuenta. Y desearte lo mejor en este proceso, tanto de solicitud de refugio que, sí, es un poco frustrante, como en tu vida en Costa Rica y que, aunque tal vez las cosas no salen en los tiempos que uno quiera, pues, desearte lo mejor y que todos esos sueños de superación y de ser profesional, pues, se hagan realidad lo antes posible. Gracias y que tengas buenas tardes. Después me pasas la receta del chai de -----.

TEST:

[Risas] Si vas al ----- me saludas, me conoces.

ENT: Sí.

Bueno, yo estoy fuera de Costa Rica, hace poquito salí de Costa Rica, entonces, por lo pronto no podría, pero si voy a Costa Rica en algún momento y voy por allá, pues, ahí pregunto por vos.

TEST: Muchas

gracias.

ENT: No sé

cuánta plata le he dejado a -----, pero... por lo menos ya ha llegado más el té chai a otras cafeterías en Costa Rica, pero buenísimo el de -----, tengo que [risas]

TEST: Muchas

gracias por escucharme.

ENT: Claro,

para eso está la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y para eso también estamos nosotros en nombre la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1. Qué tengas buenas tardes.

TEST: Yo te

iba a preguntar algo como fuera de lo que estamos haciendo: tú has escuchado que a mí me gusta mucho este tema, entonces, no sé si en algún momento de mi proceso como estudiante necesitara algo de ustedes, ¿yo podría pedirles ayuda?

ENT: ¿De la

ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 o del ORGANIZACIÓN SOCIAL 1?

TEST: De las

dos.

ENT: De las

dos... pensaría que sí. Yo igual le voy a decir a CONOCIDA 2 que es la señora que estaba al principio acá y le diré también a los colegas del ORGANIZACIÓN SOCIAL 1... te referís a ayuda como ¿de qué tipo?

TEST: Como

si yo tuviera que hacer prácticas o ayudarles a ustedes con investigación, es como más que todo cuando tenga que hacer prácticas y mis... no me acuerdo cómo es que se dice aquí... cuando uno tiene que hacer el TCU, entonces, si uno tiene que buscar sus propias entidades, pero pues, ¿qué más que una institución que trabaja con extranjeros y que contribuye con este tema que, sin querer queriendo me ha gustado muchísimo?, porque son realidades de muchos países y muchas personas.

ENT: Sí,

claro, bueno, se lo voy a decir a ambas, igual, decírselo a CONOCIDO 1 que cuando lo veas los sábados o cuestiones así, creo que ya tendrías ventaja en el sentido de que has participado de las escuelas de formación, conoces un poco el ORGANIZACIÓN SOCIAL 1 y demás, entonces, eso te da ciertos puntos. Decirte que no está mis manos [INTERRUP]

TEST: Ah,

no, sí, sino que ¿cómo haría? Porque yo sé que no está en tus manos.

ENT: Pero

voy a decirle tanto a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 como al ORGANIZACIÓN SOCIAL 1.

TEST: Ok.

Muchísimas gracias.

ENT: Con

muchísimo gusto. Si por A o por B, porque yo tengo que llenar otras fichas con la información que me diste, me faltara alguna cuestión como muy particular, te estaría enviando algún mensajito o algo cuestión, ¿está bien?

TEST: Sí, no

hay problema, tranquila.

ENT: Serían

cosas como más específicas. Por ejemplo, aquí me está pidiendo una: el departamento, el país, el municipio...

TEST: ¿Dónde
nací?

ENT: No

necesariamente, donde estaba al principio y después en ----- ¿en qué parte específicamente?

TEST: En

-----sería ----- como la ciudad capital, departamento de -----y el barrio se llama -----.

ENT: ¿Y la
región donde estaban antes?

TEST: ¿-----?

Eso es... Meta... espere me acuerdo, es como son 24.

ENT: Si

quieres me lo pasas por un mensaje, lo que necesito es como: país, departamento, municipio y barrio.

TEST: Sería:

municipio: ----- departamento del Meta y ----- es ----- como el municipio es -----, la ----- es ----- pero entonces, yo no vivía en -----.
sino en un municipio que se llama... se me olvidó.

ENT: ¿Ese

sería el barrio?

TEST: No, es

que... ¿cómo te explico? Su capital es ----- que es como una ciudad pequeña, el municipio es -----, es como un departamento muy grande, la capital es ----- y dentro del ----- hay como municipios, hay miles de municipios y yo estuve en el municipio de... se me olvidó... ya le busco para darle de una vez todo porque es que son demasiados [silencio: 2:17:34- 2:17:45] -----

ENT: ¿Y ese

sería?

TEST: El
municipio. El departamento es -----, la ciudad capital es -----y el
municipio en el cual yo viví se llama -----

ENT: ¿Sabe
el nombre del barrio en el que estaba?

TEST: No,
eso no tiene barrios, son pueblitos.

ENT: ¿Y el
pueblito?

TEST: Así se
llama: -----.

ENT:
Perfecto. Listo, agradecerte de nuevo y ahí, cualquier cosa, te estaría
molestando, pero es un placer al menos conocerte por este medio.

TEST: Qué
estés muy bien, muchas gracias.

ENT:
Igualmente, que tengas buena tarde.

TEST:
Gracias.

ENT: Hasta
luego.